



# ST. PHILOMENE CATHOLIC CHURCH

2428 BELL STREET  
SACRAMENTO, CA 95825



www.stphilomene.com  
www.facebook.com/stphilomene

Office: (916) 481-6757  
Fax: (916) 481-1603

## 14th Sunday in Ordinary Time July 9, 2023

### OFFICE HOURS

Tuesday - Friday  
10:00 am - 5:00 pm  
Closed  
12:00 pm - 1:00 pm  
Monday (Closed)

### MASS SCHEDULE

Saturday:	5:00 PM - English 7:00 PM - Español
Sunday:	9:00 AM - English 12:00 PM - Español
Tuesday:	8:15 AM - English
Wednesday:	8:15 AM - English
Thursday:	8:15 AM - English
Friday:	8:15 AM - English

### CONFESSION | CONFESIONES

Saturday - 4:00pm-5:00pm inside the Church.

### BAPTISMS

Call the Parish Office for preparation times.  
*Llame a la oficina parroquial para agendar un bautizo.*

### WEDDINGS & QUINCEAÑERAS

At least six months notice required.  
*Se requiere un aviso de al menos seis meses.*

### PARISH STAFF

#### PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Francisco Velazquez, *Parochial Administrator*

Kerri Bray-Smith, *School Principal*

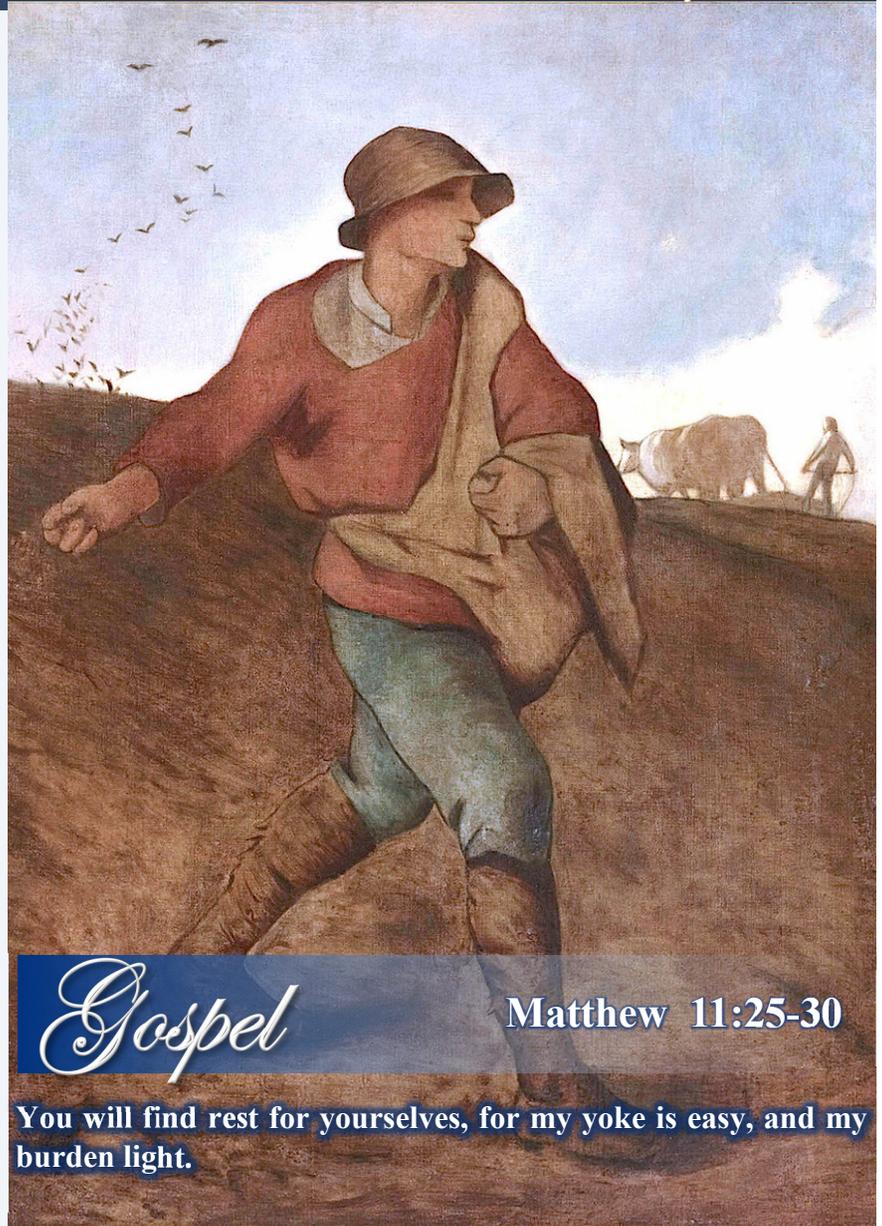
Gabriela Valadez, *Secretary*

Diana Jimenez, *Bookkeeper*

Eban Preciado, *Music Director*

Sylvia Miller, *Janitor*

Miluska Beltran, *Volunteer Rel. Ed. Director*



*Gospel*

**Matthew 11:25-30**

**You will find rest for yourselves, for my yoke is easy, and my burden light.**

### ST. PHILOMENE PARISH MISSION STATEMENT

We, the parishioners of St. Philomene Parish, are a communion of brothers and sisters united by our communion with Jesus Christ who gathers us and empowers us with His Holy Spirit to worship God in faith through the celebration of the Sacraments, prayers, evangelization and loving communion and service. We rejoice and embrace the diversity of all our members as a gift from God.

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — The Lord shall come to reign in Zion.

*(Zechariah 9:9-10)*

**Responsorial Psalm** —

I will praise your name forever, my King and my God.

*(Psalm 145:1-2,8-9,10-11,13-14)*

**Second Reading** — Those in whom the Spirit of God dwells must now live according to the Spirit, not the flesh.

*(Romans 8:9,11-13)*

**Gospel** — Jesus prays in thanks to God, who has revealed himself to the lowly.

*(Matthew 11:25-30)*

## BACKGROUND ON THE GOSPEL

Today's reading from Matthew's Gospel comes after a discourse in which Jesus reproaches people who have witnessed his mighty deeds yet still lack belief. In this context, today's Gospel explains the reason for this unbelief and reveals what is necessary for faith. Today's Gospel also continues to enhance our understanding of discipleship as last week's Gospel did.

Jesus first prays in thanksgiving to God who has made himself known to Jesus' disciples. He praises God who has made himself known to the "little ones" and not to the wise and learned. As in other recent readings from Matthew's Gospel, a contrast is made here between the unbelieving Pharisees, who are wise and learned, and the faithful disciples, tax collectors, and sinners with whom Jesus keeps company.

The second part of this reading calls to our attention the unity between the Father and the Son. God has made himself known through Jesus, and in knowing Jesus, we come to know the Father. In Jesus' life and in his person, God reveals himself to us.

In the concluding sentences of today's Gospel

## BACKGROUND ON THE GOSPEL

Jesus' teaching is again contrasted to the teaching of the Pharisees. This common theme of Matthew's Gospel probably reflects tension that existed between Jesus and the Pharisees and between the Pharisees and the community of Christians for whom Matthew wrote. Pharisaic Judaism became the predominant form of Judaism after the destruction of the Temple in Jerusalem about 70 A.D. Here that tension is expressed as alternative paths of holiness. The careful observance of the Mosaic law taught by the Pharisees could be experienced by some as difficult and burdensome. In contrast, Jesus's way of holiness is presented as uncomplicated and even restful.

Dear Lord, I pray this prayer for this morning asking you for a heart of gratitude. There is so much to be thankful for this morning, and I want to spend the day honoring you. Help me get closer to you through seeing the good in everything since every good gift is from you.  
Amen.



## LECTURAS DE HOY

**Primera Lectura** — El Señor vendrá a reinar en Sión.

(Zacarias 9,9-10)

**Salmo Responsorial** — Te ensalzaré, Dios mío, mi rey, bendeciré tu nombre por siempre jamás.

(Salmo 144,1-2.8-9.10-11.13cd-14)

**Segunda Lectura** — Aquellos en quienes mora el Espíritu de Dios ahora deben vivir según el Espíritu, no según la carne.

(Romanos 8,9.11-13)

**Evangelio** — Jesús ora en acción de gracias a Dios, que se ha revelado a los humildes.

(Mateo 11,25-30)

## ANTECEDENTES DEL EVANGELIO

Las palabras de Jesús en el Evangelio para este domingo nos dan consuelo:

Venid a mí  
todos los que estáis cansados y agobiados  
y yo os aliviaré.  
Cargad con mi yugo y aprended de mí,  
que soy manso y humilde de corazón,  
y encontraréis vuestro descanso.  
Porque mi yugo es llevadero y mi carga ligera.

Estas promesas son muy reconfortantes. Cuando nos acecha la muerte, o la pérdida, o el sufrimiento, hay un lugar seguro en donde podemos refugiarnos.

¿Pero no es difícil confiar en estas palabras?

El punto de vista contrario es expresado por Dylan Thomas, el poeta. Desde luego, él no era más sabio que Jesús, pero le escribe a su padre moribundo:

No entres dócilmente en esa buena noche,  
Que al final del día debería la vejez arder y delirar;  
Enfurecete, enfurecete ante la muerte de la luz.\*La furia  
es muy distinta del descanso, ¿verdad? En un gran poema  
por el mismo poeta, “Fern Hill,” Thomas dice:

Oh cuando era joven  
y yacía en la gracia de su imperio,

## ANTECEDENTES DEL EVANGELIO

El tiempo me mantuvo tierno y moribundo  
Aunque yo cantaba en mis cadenas como el mar.

Tierno y moribundo. Cadenas. Dylan Thomas era un hombre afligido quien, según se dice, encontró esa muerte que tanto temía a través del alcoholismo. Pero gozaba de su juventud y le cantaba canciones alegres, aunque la muerte le acechaba siempre, y la juventud no podía romper sus cadenas. Jesús dijo también que su yugo era llevadero, pero sufrió la tortura y la muerte. ¿Cómo podemos entender esto?

Aquí tienes una posibilidad. Tal vez la labor y las cargas no deben ser borradas de nuestra vida, ni suprimidas ni eliminadas. Al contrario. Quizás sean el camino hacia un sitio seguro que yace debajo de nuestras aflicciones, un sitio donde hay verdadera tranquilidad y descanso. ¿Y cómo es este sitio? Jesús dice que se encuentra en la ternura y la humildad de corazón.

Mientras estaba en el desierto, Jesús ya le había dicho al diablo que el único alimento que Jesús necesitaba era “toda la palabra que sale de la boca de Dios.” Puede ser que todo lo realmente bueno de la vida esté arraigado firmemente en el amor que es Dios, junto con la ternura y la humildad, que son la vida de Jesús.

“Mira a tu rey,” dice, “que viene a ti justo y victorioso, modesto y cabalgando en un asno, en un pollino de borriaca.” ([Primera Lectura](#)) Voy a parafrasear lo que sigue:

Mírame en la triste cima de Calvario y observa como lo he renunciado todo—posesiones, gente amada, fama, y todo. Sólo me queda una cosa. En ella encuentro mi descanso. Haz de esa cosa tu vida, sea cual sea tu tristeza, sea cual sea tu carga y la vida y la muerte que te agobian. No será pesada. Este es el centro de mi vida y la razón por la cual mi carga es ligera.

El amor de Dios, recibido y dado.

Si podemos empezar a entregarnos a los brazos del Gran Amor, si podemos ceder nuestra vida—en lugar de enfurecernos—encontraremos el descanso de nuestras cargas. Veremos que la muerte es la culminación del proceso de entregarnos. Jesús hizo eso, con todas las cargas que él llevaba. El era manso y humilde de corazón, no era orgulloso y altivo.

Inténtalo: cede tus aflicciones con gratitud al único que te puede dar descanso.

John Foley, SJ

## MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LA MISA

**Sat** July 8 5:00 pm **Nannette Buchanan †**  
7:00 pm **Jose Ignacio Sarabia †**

**Sun** July 9 9:00 am  
  
12:00pm **Jose Ignacio Sarabia †**

**Tue** July 11 8:15 am

**Wed** July 12 8:15 am

**Thu** July 13 8:15 am

**Fri** July 14 8:15 am

## WEEKEND COLLECTIONS Colectas de Ofertorio del Fin de Semana

**July 2, 2023**

Sunday Collections: **\$10,611.50**

*No Second Collection*

I would like to thank you all for your generous donations for the upkeep (physical and pastoral) of our beloved Parish! Let us together continue the mission of Jesus! May our God abundantly bless you and your families!

**Rev. Francisco Velazquez**

## PRAYERS FOR THE RECENTLY DECEASED

Maria Santos	Maria de la Paz Serrano
Juan Jose Rosas Olmedo	Gonzalez
Aurelia Mendoza	Gary Saldano
Angel Salina Brito	Joseph Michael Godinez
Edgar Jhovan Pineda	Karen Ann Russell
Carmen Vazques Pavon	Jose Ignacio Sarabia

## EVENTS OF THE WEEK

**Tues** July 11 6:00 pm **God's Bounty Dinner**  
**In the Gym**

**Wed** June 12 7:00 pm **Grupo de Oracion en el**  
**Salon Twomey**

**Sat** July 15 4:00 pm **Confession**

## GRUPO DE ORACIÓN

¿Te sientes triste, te sientes cansado o enfermo? Dice el Señor en **Mateo 11, 28:**

*"Vengan a mí los que van cansados, llevando pesadas cargas, y yo los aliviaré."*

El Grupo de Oración de Santa Filomena te invita a tener un encuentro con el Señor. Nos reunimos los Miércoles en oración y alabanza de 7:00pm-9:00pm dentro del Salón Twomey.



## PLEASE KEEP IN YOUR PRAYERS

POR FAVOR MANTENLOS EN TUS ORACIONES

Jaime Alvarez	Roberto deAnda	Melody Mendoza
Carmen Villagomez	Chela DeAnda	Enrique Chavez
Geovanni Mendoza	Petra Morales	Fernando Chavez
Wilma Mendoza	Delilah MacFall	Jacob Rivera
Rachel Carrasco	(Granddaughter of Boyd & Marry	Jaxton Rivera
Max Roelen	Frances Keenan)	Cheryl Jones
Juan Guillermo V.		



## ST PHILOMENE CATHOLIC SCHOOL

2320 EL CAMINO AVE  
SACRAMENTO, CA 95821  
[WWW.STPHILOMENE.ORG](http://WWW.STPHILOMENE.ORG)

St. Philomene Spanish Dual Language School

**Now Enrolling**  
*Inscripciones Abiertas*

Diverse Community | Personal Attention  
Excellent Academics | Faith in Action

For more information / Para más información:  
916.489.1506    [stphilomene.org](http://stphilomene.org)

St. Philomene Catholic School is now enrolling students in TK - 8th and students in TK-4th for their Spanish Dual Language Immersion Program.

Our faith-based education is offered in an inclusive and multicultural community, while your child learns to speak, read, and write in Spanish and English fluently.

For more information please call **916-489-1506** or visit us at: [www.stphilomene.org](http://www.stphilomene.org)

*Are you a St. Philomene School alumni? Contact us to keep you informed of Phillie happenings!*

### ESPAÑOL

La Escuela Católica St. Philomene está inscribiendo estudiantes de TK a 8o y estudiantes de TK a 4o para su Programa de Doble Inmersión en Español.

Nuestra educación basada en la fe se ofrece en una comunidad inclusiva y multicultural, mientras sus hijos aprenden a hablar, leer, y escribir con fluidez el Español y el Inglés.

Para obtener más información, llame al **916-489-1506** o visítenos en: [www.stphilomene.org](http://www.stphilomene.org)

¿Eres un ex alumno de la Escuela Santa Philomena?  
¡Contáctanos para mantenerte informado de los

## SHARING GOD'S BOUNTY

**FREE DINNER EVERY TUESDAY**

6:00pm to 7:00 pm in the School Gym



Sharing God's Bounty has been serving love, kindness, dignity and a hearty meal for 40 years. Our meals includes, a main dish, salad, fruit drinks and dessert. Our guests sit down and our wonderful volunteers do the rest. We are now serving 600 meals a month!

As part of this beautiful ministry, we also provide bread bags and farmer's market produce, socks, jackets, blankets and sleeping bags.

We promise laughter, music and fabulous food every Tuesday

**CENA GRATIS TODOS LOS MARTES**

6:00 pm a 7:00 pm en el Gimnasio de la Escuela

Sharing God's Bounty ha estado sirviendo amor, bondad, dignidad y una comida sustanciosa durante mas de 40 años. Nuestro platillo incluyen el entre principal, ensalada, bebidas y postre. Nuestros invitados se sientan y nuestros maravillosos voluntarios se encargan del Servicio.

¡Ahora estamos sirviendo 600 comidas al mes!

Como parte de este hermoso ministerio, también proporcionamos bolsas de pan, productos de despensa, calcetines, chamaras, cobijas y bolsas de dormir.

## ST. PHILOMENE FOOD CLOSET DISPENSA DE COMIDA

**9 1 6 . 4 8 1 . 7 1 1 3**

**Open Mondays & Tuesdays from 9:00 am - 12:00 pm.**

The food closet continues to offer fresh produce, perishable and non perishable items. All are welcome!

We served **196** households with **799** bags of food in the month of February.

*We could not do this without you! Thank you all for your generous donations and support.*

**Abierto Lunes y Martes de 9:00 am a 12:00 PM**

La despensa de comida sigue ofreciendo productos frescos, perecederos y no perecederos. ¡Todos son bienvenidos!

Servimos a **196** familias con **799** bolsas de comida en el mes de Febrero.

*¡No podríamos hacer esto sin ustedes! Gracias por su apoyo y generosidad.*

# PARISH NEWS & ANNOUNCEMENTS

Faith, in addition to knowing it, you have to live it.

Saint John Paul II

**EUCCHARISTIC**

*Adoration*

**Fridays**

**From 7:00 pm - 8:00 pm**

Here in our Parish of St. Philomene

La fe ademas de conocerla, hay que vivirla.

San Juan Pablo II

**HORA**

*Santa*

**Viernes**

**De 7:00 pm - 8:00 pm**

Aquí en nuestra Parroquia de Santa Filomena

**The Adoration Chapel remains closed for repairs, until further notice.**

**La Capilla de Adoración permanece cerrada por reparaciones hasta Nuevo aviso.**



If you have any mass intentions to pray for your beloved one, you can call the office to make arrangements and schedule a daily or weekend mass.



Si usted tiene intenciones para orar durante la misa y a la vez recordar a sus seres queridos, usted puede hablar a la oficina y mandar ofrecer una misa.



Not attending World Youth Day in Lisbon?

**Join us for World Youth Day Stateside!**

World Youth Day is a call to all Catholic young adults to renew their faith in Christ and prepare themselves for the work of the new evangelization and we are celebrating World Youth Day here in the Diocese of Sacramento.

**When:** August 5 & 6, 2023

**Where:** Trinity Pines Retreat Center, Colfax, CA

**Who:** Young Adults ages 18-39

**Cost:** \$25

Join our diocesan pilgrims in celebrating World Youth Day as they are in Lisbon celebrating this joy-filled moment!



Registration

<https://catholic.formstack.com/forms/wydstateside>

Questions? Alex Barrera • [abarrera@sdc.org](mailto:abarrera@sdc.org) • 916-733-0134 • [Facebook](https://www.facebook.com/sdcnyy) • [Instagram](https://www.instagram.com/sdcnyy) • [Twitter](https://twitter.com/sdcnyy) • [YouTube](https://www.youtube.com/sdcnyy)



DIOCESE OF SACRAMENTO

For more Diocesan News go to: [www.sdc.org](http://www.sdc.org)

## Support our Bulletin !

St. Philomene welcomes advertising to promote individual business on the back of our bulletin.  
 For more information please contact us **916.481.6757** or at **secretary@stphilomene.com**  
 (Advertisements will offset our printing cost and benefits our Parish)

	 <b>Lowest Cost</b> <b>Cremation and Burial</b> 2417 Manning St, Sacramento, CA 95815 916.482.2466 FD2059 Basic Burial with Minimum Casket \$1,140.00. <a href="http://www.lowestcostcremation.com">www.lowestcostcremation.com</a>	<p><b>Apoya nuestro Boletin!</b></p> <p>Les damos la bienvenida a la publicidad para promover negocios individuales en la parte posterior de nuestro boletin.</p> <p>Para mas informacion, llame a la oficina parroquial o por correo electrónico:                  secretary@stphilomene.com</p>
 Waffles Burgers Shakes 2721 El Camino Ave. Breakfast & Lunch, Crafted with Love 916.488.5440	Use this Coupon and Receive 10% off your entire meal.	
	 <b>EMIGH</b> <b>ACE Hardware</b> 3555 El Camino Ave Sacramento, CA 95821 (916)482-1900 emigh.com	
		 <b>Edwin P. Torres, D.M.D.</b> <b>El Camino Family Dental Practice</b> 3021 El Camino Avenue (Between Watt and Fulton) Tagalog Spoken; Se Habla Español (916) 515-9363
Providing complete care of the foot, ankle, and lower leg.  Dr. Annalisa Co 916.244.7630 5931 Stanley Ave. #4, Carmichael, CA 95608 <a href="http://www.olympicfootandankle.com">www.olympicfootandankle.com</a>		 <b>TRADER JOE'S®</b> 2625 Marconi Ave. Sacramento, CA Thank you for your generous donations of flowers making our Sanctuary beautiful. <i>Gracias a Trader Joe's® por sus donaciones de flores para nuestro Santuario.</i> 
Funeral • Mortuary • Cremation • Cemetery  <b>916-452-4831</b>  <b>916-726-1232</b> Working alongside your parish to serve Catholic families. 		

### Welcome!

*Our warmest welcome to all who celebrate with us, whether longtime residents or newly arrived in our Parish.  
 We thank God for you. If you are not registered with St. Philomene, please fill out this form and place it in the Collection basket or mail it in to the Parish Office. Thank you and God bless you!*

### Request for Registration Form or Change of Address Update

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_